

**ΟΔΗΓΙΑ 2002/3/ΕΚ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

**της 12ης Φεβρουαρίου 2002**

**σχετικά με το όζον στον ατμοσφαιρικό αέρα**

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 175 παράγραφος 1,

την πρόταση της Επιτροπής<sup>(1)</sup>,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής<sup>(2)</sup>,

τη γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών<sup>(3)</sup>,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 251 της συνθήκης<sup>(4)</sup>, υπό το πρίσμα του κοινού σχεδίου που εγκρίθηκε από την επιτροπή συνδιαλλαγής στις 10 Δεκεμβρίου 2001,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Βάσει των αρχών του άρθρου 174 της συνθήκης, το πέμπτο πρόγραμμα δράσης για το περιβάλλον, που εγκρίθηκε με ψήφισμα του Συμβουλίου και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών συνελθόντων στα πλαίσια του Συμβουλίου της 1ης Φεβρουαρίου 1993, σχετικά με ένα πρόγραμμα πολιτικής δράσης για το περιβάλλον και την σταθερή ανάπτυξη<sup>(5)</sup> και συμπληρώθηκε με την απόφαση 2179/98/ΕΚ<sup>(6)</sup>, προβλέπει ειδικότερα τροποποιήσεις στην ισχύουσα νομοθεσία για τους ατμοσφαιρικούς ρύπους· το εν λόγω πρόγραμμα συνιστά τον καθορισμό μακροπρόθεσμων στόχων για την ποιότητα του αέρα.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 5 της οδηγίας 96/62/ΕΚ του Συμβουλίου, της 27ης Σεπτεμβρίου 1996, για την εκτίμηση και τη διαχείριση της ποιότητας του αέρα του περιβάλλοντος<sup>(7)</sup>, το Συμβούλιο θεσπίζει τη νομοθεσία που προβλέπεται στην παράγραφο 1 και τις διατάξεις που προβλέπονται στις παραγράφους 3 και 4 του εν λόγω άρθρου.
- (3) Είναι σημαντικό να εξασφαλισθεί αποτελεσματική προστασία από τις επιβλαβείς επιδράσεις που υφίσταται η υγεία του ανθρώπου λόγω της έκθεσης στο όζον. Οι δυσμενείς επιδράσεις του όζοντος στη βλάστηση, τα οικοσυστήματα και το περιβάλλον ως σύνολο θα πρέπει να μειωθούν, όσο είναι δυνατόν. Η διασυννοριακή φύση της ρύπανσης από το όζον απαιτεί τη λήψη μέτρων σε κοινοτικό επίπεδο.
- (4) Η οδηγία 96/62/ΕΚ προβλέπει ότι οι αριθμητικές οριακές τιμές πρέπει να βασίζονται στα πορίσματα των εργασιών των οικείων διεθνών επιστημονικών ομάδων. Η Επιτροπή οφείλει

να λαμβάνει υπόψη της τα στοιχεία των πιο πρόσφατων επιστημονικών ερευνών στους σχετικούς επιδημιολογικούς και περιβαλλοντικούς τομείς καθώς και τις τελευταίες προόδους της μετρολογίας στα πλαίσια της επανεξέτασης των στοιχείων στα οποία βασίζονται τα όρια αυτά.

- (5) Η οδηγία 96/62/ΕΚ απαιτεί τον καθορισμό οριακών τιμών ή και τιμών-στόχων για το όζον. Λόγω της διασυννοριακής φύσης της ρύπανσης από το όζον, θα πρέπει να καθοριστούν σε κοινοτικό επίπεδο τιμές-στόχοι για την προστασία της ανθρώπινης υγείας και της βλάστησης. Αυτές οι τιμές-στόχοι θα πρέπει να συνδέονται με τους ενδιάμεσους στόχους που προκύπτουν από την ολοκληρωμένη στρατηγική της Κοινότητας για την καταπολέμηση της οξίνισης και του όζοντος σε επίπεδο εδάφους, οι οποίοι αποτελούν επίσης τη βάση της οδηγίας 2001/81/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Οκτωβρίου 2001, σχετικά με τα εθνικά ανώτατα όρια εκπομπών για ορισμένους ατμοσφαιρικούς ρύπους<sup>(8)</sup>.
- (6) Σύμφωνα με την οδηγία 96/62/ΕΚ, θα πρέπει να υλοποιηθούν σχέδια και προγράμματα για τις ζώνες και τους οικισμούς όπου οι συγκεντρώσεις του όζοντος υπερβαίνουν τις τιμές-στόχους, προκειμένου να διασφαλισθεί η κατά το δυνατόν εκπλήρωση των τιμών-στόχων μέχρι την καθορισμένη ημερομηνία. Τα εν λόγω σχέδια και προγράμματα θα πρέπει να αφορούν κατά μεγάλο μέρος μέτρα ελέγχου τα οποία πρέπει να εφαρμόζονται σύμφωνα με τη σχετική κοινοτική νομοθεσία.
- (7) Θα πρέπει να καθορισθούν μακροπρόθεσμοι στόχοι με σκοπό την παροχή αποτελεσματικής προστασίας στην ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον. Οι μακροπρόθεσμοι στόχοι θα πρέπει να συνδέονται με τη στρατηγική για το όζον και τη μείωση της οξίνισης και με το στόχο της εν λόγω στρατηγικής για τη γεφύρωση του χάσματος μεταξύ των σημερινών επιπέδων του όζοντος και των μακροπρόθεσμων στόχων.
- (8) Θα πρέπει να είναι υποχρεωτικές οι μετρήσεις σε ζώνες όπου παρατηρούνται υπερβάσεις σε σχέση με τους μακροπρόθεσμους στόχους. Με πρόσθετα μέτρα εκτίμησης μπορεί να μειωθεί ο απαιτούμενος αριθμός σταθερών σημείων δειγματοληψίας.
- (9) Θα πρέπει να καθορισθεί ένα όριο συναγεμίου για το όζον για την προστασία του εν γένει πληθυσμού. Θα πρέπει να καθορισθεί ένα όριο ενημέρωσης ως όριο συναγεμίου για την προστασία ευαίσθητων ομάδων του πληθυσμού. Το κοινό θα πρέπει να μπορεί να λαμβάνει συστηματικά ενημερωμένες πληροφορίες για τις συγκεντρώσεις του όζοντος στον αέρα περιβάλλοντος.

<sup>(1)</sup> ΕΕ C 56 E της 29.2.2000, σ. 40 και ΕΕ C 29 E της 30.1.2001, σ. 291.

<sup>(2)</sup> ΕΕ C 51 της 23.2.2000, σ. 11.

<sup>(3)</sup> ΕΕ C 317 της 6.11.2000, σ. 35.

<sup>(4)</sup> Γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 15ης Μαρτίου 2000 (ΕΕ C 377 της 29.12.2000, σ. 154)· κοινή θέση του Συμβουλίου της 8ης Μαρτίου 2001 (ΕΕ C 126 της 26.4.2001, σ. 1) και απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 13ης Ιουνίου 2001 (δεν έχει ακόμη δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα)· απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 17ης Ιανουαρίου 2002 και απόφαση του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 2001.

<sup>(5)</sup> ΕΕ C 138 της 17.5.1993, σ. 1.

<sup>(6)</sup> ΕΕ L 275 της 10.10.1998, σ. 1.

<sup>(7)</sup> ΕΕ L 296 της 21.11.1996, σ. 55.

<sup>(8)</sup> ΕΕ L 309 της 27.11.2001, σ. 22.

- (10) Θα πρέπει να καταρτίζονται βραχυπρόθεσμα σχέδια δράσης εκεί όπου ο κίνδυνος υπέρβασης του ορίου συναγερμού μπορεί να μειωθεί σημαντικά. Θα πρέπει να διερευνάται και να εκτιμάται η δυνατότητα μείωσης του κινδύνου, της διάρκειας και της σοβαρότητας των υπερβάσεων. Δεν θα πρέπει να απαιτούνται τοπικά μέτρα όταν η εξέταση του κόστους και του οφέλους αποδεικνύει τη δυσαναλογία τους.
- (11) Η διασυνοριακή φύση της ρύπανσης από το όζον ενδέχεται να απαιτήσει κάποιο συντονισμό μεταξύ γειτονικών κρατών μελών κατά την κατάρτιση και την εφαρμογή σχεδίων, προγραμμάτων και βραχυπρόθεσμων δράσεων και για την ενημέρωση του κοινού. Όταν χρειάζεται, τα κράτη μέλη θα πρέπει να συνεχίζουν τη συνεργασία με τρίτες χώρες, και ιδίως με έγκαιρη συμμετοχή των υποψηφίων προς ένταξη χωρών.
- (12) Προκειμένου να χρησιμεύουν ως βάση για τις τακτικές εκθέσεις, θα πρέπει να παρέχονται στην Επιτροπή πληροφορίες για τις μετρηθείσες συγκεντρώσεις.
- (13) Η Επιτροπή θα πρέπει να επανεξετάσει τις διατάξεις της παρούσας οδηγίας υπό το πρίσμα των πλέον πρόσφατων επιστημονικών ερευνών σχετικά με τις επιδράσεις του όζοντος στην ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον. Η έκθεση της Επιτροπής θα πρέπει να υποβάλλεται ως αναπόσπαστο μέρος μιας στρατηγικής για την ποιότητα της ατμόσφαιρας με στόχο την επανεξέταση και την πρόταση κοινοτικών στόχων για την ποιότητα του αέρα και την ανάπτυξη στρατηγικών εφαρμογής για την εξασφάλιση της επίτευξης αυτών των στόχων. Στο πλαίσιο αυτό, η έκθεση θα πρέπει να συνεκτιμά τη δυνατότητα επίτευξης των μακροπρόθεσμων στόχων μέσα σε συγκεκριμένο χρονικό διάστημα.
- (14) Τα απαιτούμενα μέτρα για την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας θα πρέπει να θεσπισθούν σύμφωνα με την οδηγία 1999/468/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 1999, για τον καθορισμό των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή<sup>(1)</sup>.
- (15) Δεδομένου ότι οι στόχοι της προτεινόμενης δράσης, ήτοι η διασφάλιση αποτελεσματικής προστασίας από τις επιβλαβείς επιδράσεις που έχει στην υγεία του ανθρώπου το όζον και η μείωση των δυσμενών επιδράσεων του όζοντος στη βλάστηση, τα οικοσυστήματα και το περιβάλλον στο σύνολό του, είναι αδύνατον να επιτευχθούν επαρκώς από τα κράτη μέλη λόγω του διασυνοριακού χαρακτήρα της ρύπανσης από το όζον και δύναται συνεπώς να επιτευχθούν καλύτερα σε κοινοτικό επίπεδο, η Κοινότητα μπορεί να λάβει μέτρα σύμφωνα με την αρχή της επικουρικότητας όπως προβλέπεται στο άρθρο 5 της συνθήκης. Σύμφωνα με την αρχή της αναλογικότητας, όπως προβλέπεται στο εν λόγω άρθρο, η παρούσα οδηγία δεν υπερβαίνει τα αναγκαία όρια για την επίτευξη αυτών των στόχων.
- (16) Η οδηγία 92/72/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Σεπτεμβρίου 1992, σχετικά με την ατμοσφαιρική ρύπανση από το όζον<sup>(2)</sup> θα πρέπει να καταργηθεί,

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

**Άρθρο 1****Στόχοι**

Σκοπός της παρούσας οδηγίας είναι:

- να καθορισθούν μακροπρόθεσμοι στόχοι, τιμές-στόχοι, όριο συναγερμού και όριο ενημέρωσης για τις συγκεντρώσεις του όζοντος στον ατμοσφαιρικό αέρα στην Κοινότητα, με σκοπό την αποφυγή, την πρόληψη ή τη μείωση των επιβλαβών επιδράσεων στην ανθρώπινη υγεία και το εν γένει περιβάλλον,
- να διασφαλισθεί η χρήση κοινών μεθόδων και κριτηρίων για την εκτίμηση των συγκεντρώσεων του όζοντος και, κατά περίπτωση, των προδρόμων του όζοντος (οξειδία του αζώτου και πτητικές οργανικές ενώσεις) στον ατμοσφαιρικό αέρα στα κράτη μέλη,
- να διασφαλισθεί η συγκέντρωση επαρκών πληροφοριών για τα επίπεδα του όζοντος στην ατμόσφαιρα και η σχετική πληροφόρηση του κοινού,
- να διασφαλισθεί ότι, όσον αφορά το όζον, η ποιότητα του ατμοσφαιρικού αέρα διατηρείται εκεί όπου το επίπεδο της είναι ήδη καλό, και βελτιώνεται στις λοιπές περιπτώσεις,
- να ενθαρρυνθεί η αυξημένη συνεργασία των κρατών μελών για τη μείωση των τιμών του όζοντος καθώς και η αξιοποίηση των δυνατοτήτων διασυνοριακών μέτρων και η επίτευξη συμφωνίας επί των μέτρων αυτών.

**Άρθρο 2****Ορισμοί**

Για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας νοούνται ως:

- «ατμοσφαιρικός αέρας»: ο αέρας του εξωτερικού χώρου στην τροπόσφαιρα, με εξαίρεση τους χώρους εργασίας,
- «ρύπος»: κάθε ουσία που διοχετεύεται άμεσα ή έμμεσα από τον άνθρωπο στον ατμοσφαιρικό αέρα και ενδέχεται να έχει επιβλαβείς επιδράσεις στην ανθρώπινη υγεία ή και το εν γένει περιβάλλον,
- «πρόδρομες ουσίες του όζοντος»: ουσίες οι οποίες συμβάλλουν στη δημιουργία όζοντος σε επίπεδο εδάφους, μερικές από τις οποίες αναγράφονται στο παράρτημα VI,
- «επίπεδο»: η συγκέντρωση ενός ρύπου στον ατμοσφαιρικό αέρα ή η απόθεσή του σε επιφάνειες σε δεδομένη χρονική στιγμή,
- «εκτίμηση»: η μέθοδος που χρησιμοποιείται για τη μέτρηση, τον υπολογισμό, την πρόβλεψη ή την εκτίμηση του επιπέδου ενός ρύπου στον ατμοσφαιρικό αέρα,
- «σταθερές μετρήσεις»: οι μετρήσεις που πραγματοποιούνται σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 5 της οδηγίας 96/62/ΕΚ,
- «ζώνη»: οριοθετημένο από ένα κράτος μέλος τμήμα της επικράτειάς του,

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 184 της 17.7.1999, σ. 23.<sup>(2)</sup> ΕΕ L 297 της 13.10.1992, σ. 1.

8. «οικισμός»: ζώνη με συγκέντρωση πληθυσμού άνω των 250 000 κατοίκων ή, στις περιπτώσεις όπου η συγκέντρωση πληθυσμού είναι ίση ή μικρότερη των 250 000 κατοίκων, ζώνη με πυκνότητα πληθυσμού ανά km<sup>2</sup> που δικαιολογεί κατά τη γνώμη του κράτους μέλους την ανάγκη εκτίμησης και διαχείρισης της ποιότητας του ατμοσφαιρικού αέρα,
9. «τιμή-στόχος»: επίπεδο που καθορίζεται με σκοπό τη μακροπρόθεσμη αποφυγή επιβλαβών επιδράσεων στην ανθρώπινη υγεία ή και το εν γένει περιβάλλον και πρέπει να επιτευχθεί όπου είναι δυνατόν εντός δεδομένης χρονικής περιόδου,
10. «μακροπρόθεσμος στόχος»: η συγκέντρωση όζοντος στον ατμοσφαιρικό αέρα κάτω από την οποία, σύμφωνα με τις υφιστάμενες επιστημονικές γνώσεις, είναι απίθανο να υπάρξουν άμεσες δυσμενείς επιδράσεις στην ανθρώπινη υγεία ή/και το εν γένει περιβάλλον. Ο στόχος αυτός πρέπει να επιτευχθεί μακροπρόθεσμα, εκτός όταν αυτό δεν είναι εφικτό με ανάλογα μέτρα, με σκοπό την παροχή αποτελεσματικής προστασίας για την ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον,
11. «όριο συναγεμμού»: το επίπεδο πέραν του οποίου η βραχύχρονη έκθεση εγκυμονεί, για τον εν γένει πληθυσμό, κινδύνους για την ανθρώπινη υγεία και στο οποίο τα κράτη μέλη λαμβάνουν άμεσα μέτρα, όπως προβλέπεται στα άρθρα 6 και 7,
12. «όριο ενημέρωσης»: το επίπεδο πέραν του οποίου η βραχύχρονη έκθεση εγκυμονεί, για ιδιαίτερα ευαίσθητες ομάδες του πληθυσμού, κινδύνους για την ανθρώπινη υγεία και στο οποίο απαιτούνται ενημερωμένες πληροφορίες,
13. «πητικές οργανικές ενώσεις» (ΠΟΕ): όλες οι οργανικές ενώσεις ανθρωπογενούς και βιογενούς προέλευσης εκτός από το μεθάνιο, που είναι ικανές να παράγουν φωτοχημικά οξειδωτικά μέσω αντιδράσεων με οξειδία του αζώτου παρουσία ηλιακού φωτός.

### Άρθρο 3

#### Τιμές-στόχοι

1. Οι τιμές-στόχοι για το 2010 όσον αφορά τις συγκεντρώσεις του όζοντος στον ατμοσφαιρικό αέρα παρατίθενται στο τμήμα II του παραρτήματος I.
2. Τα κράτη μέλη καταρτίζουν κατάλογο ζωνών και οικισμών όπου τα επίπεδα του όζοντος στον ατμοσφαιρικό αέρα, όπως εκτιμώνται σύμφωνα με το άρθρο 9, είναι υψηλότερα από τις τιμές-στόχους που αναφέρονται στην παράγραφο 1.
3. Για τις ζώνες και οικισμούς που αναφέρονται στην παράγραφο 2, τα κράτη μέλη λαμβάνουν μέτρα προκειμένου να εξασφαλίζουν, σύμφωνα με τις διατάξεις της οδηγίας 2001/81/ΕΚ, την κατάρτιση και εφαρμογή σχεδίου ή προγράμματος με σκοπό την επίτευξη της τιμής-στόχου, εκτός όταν αυτό δεν είναι εφικτό με ανάλογα μέτρα, από την ημερομηνία που καθορίζεται στο τμήμα II του παραρτήματος I.
- Όταν, σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 3 της οδηγίας 96/62/ΕΚ, πρέπει να καταρτισθούν ή να εφαρμοσθούν σχέδια ή προγράμματα για άλλους ρύπους εκτός του όζοντος, τα κράτη μέλη, ανάλογα με την περίπτωση, καταρτίζουν και εφαρμόζουν ολοκληρωμένα σχέδια ή προγράμματα που καλύπτουν όλους τους σχετικούς ρύπους.
4. Τα σχέδια ή προγράμματα που αναφέρονται στην παράγραφο 3 περιλαμβάνουν τουλάχιστον τις πληροφορίες που απαριθμούνται στο παράρτημα IV της οδηγίας 96/62/ΕΚ και είναι διαθέσιμα στο κοινό και τους σχετικούς οργανισμούς, όπως περιβαλλοντικούς οργανισμούς, οργανώσεις καταναλωτών, οργανώσεις εκπροσω-

πούν τα συμφέροντα ευαίσθητων ομάδων του πληθυσμού και άλλους αρμόδιους για την υγεία οργανισμούς.

### Άρθρο 4

#### Μακροπρόθεσμοι στόχοι

1. Οι μακροπρόθεσμοι στόχοι για τις συγκεντρώσεις του όζοντος στον ατμοσφαιρικό αέρα παρατίθενται στο τμήμα III του παραρτήματος I.
2. Τα κράτη μέλη καταρτίζουν κατάλογο των ζωνών και οικισμών όπου τα επίπεδα του όζοντος στον ατμοσφαιρικό αέρα, όπως εκτιμώνται σύμφωνα με το άρθρο 9, υπερβαίνουν τους μακροπρόθεσμους στόχους που αναφέρονται στην παράγραφο 1, παραμένουν ωστόσο κατώτερα ή ίσα με τις τιμές-στόχους που παρατίθενται στο τμήμα II του παραρτήματος I. Για αυτές τις ζώνες και οικισμούς τα κράτη μέλη προετοιμάζουν και εφαρμόζουν οικονομικά αποδοτικά μέτρα με σκοπό την επίτευξη των μακροπρόθεσμων στόχων. Τα μέτρα που λαμβάνονται είναι, τουλάχιστον, σύμφωνα με όλα τα σχέδια ή προγράμματα που καθορίζονται στο άρθρο 3 παράγραφος 3. Επιπλέον, τα μέτρα αυτά βασίζονται σε μέτρα που λαμβάνονται δυνάμει των διατάξεων της οδηγίας 2001/81/ΕΚ και άλλων σχετικών υφισταμένων και μελλοντικών κοινοτικών νομοθετικών ρυθμίσεων.
3. Η πρόοδος της Κοινότητας ως προς την επίτευξη των μακροπρόθεσμων στόχων υπόκειται σε μεταγενέστερους ελέγχους, ως τμήμα της διαδικασίας που εκτίθεται στο άρθρο 11 και σε συνάρτηση με την οδηγία 2001/81/ΕΚ, έχοντας ως έτος αναφοράς το έτος 2020 και λαμβάνοντας υπόψη την πρόοδο ως προς την επίτευξη των εθνικών ανωτάτων ορίων εκπομπών που εκτίθενται στη μηνιμενευθείσα οδηγία.

### Άρθρο 5

#### Απαιτήσεις για ζώνες και οικισμούς όπου τα επίπεδα του όζοντος πληρούν τους μακροπρόθεσμους στόχους

Τα κράτη μέλη καταρτίζουν κατάλογο ζωνών και οικισμών όπου τα επίπεδα του όζοντος πληρούν τους μακροπρόθεσμους στόχους. Στο μέτρο που το επιτρέπουν παράγοντες όπως η διασυνοριακή φύση της μόλυνσης από το όζον και οι μετεωρολογικές συνθήκες, διατηρούν τα επίπεδα του όζοντος σε αυτές τις ζώνες και οικισμούς κάτω από τους μακροπρόθεσμους στόχους και διαφυλάσσουν με ανάλογα μέτρα την ποιότητα του ατμοσφαιρικού αέρα στο καλύτερο και συμβατό με τη βιώσιμη ανάπτυξη επίπεδο διαφυλάσσουν επίσης ένα υψηλό επίπεδο προστασίας του περιβάλλοντος και της ανθρώπινης υγείας.

### Άρθρο 6

#### Ενημέρωση του κοινού

1. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα κατάλληλα μέτρα για:
- α) να εξασφαλίζουν ότι ενημερωμένες πληροφορίες για τις συγκεντρώσεις του όζοντος στον ατμοσφαιρικό αέρα διατίθενται συστηματικά στο κοινό καθώς και σε ενδεδειγμένους οργανισμούς, όπως περιβαλλοντικοί οργανισμοί, οργανώσεις καταναλωτών, οργανώσεις που εκπροσωπούν τα συμφέροντα ευαίσθητων ομάδων του πληθυσμού και άλλοι αρμόδιοι για την υγεία οργανισμοί.
- Οι πληροφορίες αυτές επικαιροποιούνται τουλάχιστον σε ημερήσια βάση και, όπου είναι ενδεδειγμένο και πρακτικός εφικτό, σε ωριαία βάση.

Οι πληροφορίες αυτές εμφανίζουν τουλάχιστον όλες τις υπερβάσεις των συγκεντρώσεων του μακροπρόθεσμου στόχου για την προστασία της υγείας, του ορίου ενημέρωσης και του ορίου συναγερμού για τη σχετική μέση χρονική περίοδο. Θα πρέπει επίσης να παρέχουν σύντομη εκτίμηση σχετικά με τις επιδράσεις στην υγεία.

Το όριο ενημέρωσης και το όριο συναγερμού για τις συγκεντρώσεις του όζοντος στον ατμοσφαιρικό αέρα καθορίζονται στο τμήμα I του παραρτήματος II·

β) να θέτουν στη διάθεση του κοινού και των κατάλληλων οργανώσεων, όπως περιβαλλοντικές οργανώσεις, οργανώσεις καταναλωτών, οργανώσεις που εκπροσωπούν τα συμφέροντα ευαίσθητων πληθυσμιακών ομάδων και άλλοι αρμόδιοι για την υγεία οργανισμοί, περιεκτικές ετήσιες εκθέσεις στις οποίες θα αναφέρονται τουλάχιστον, όσον αφορά την ανθρώπινη υγεία, όλες οι υπερβάσεις συγκεντρώσεων της τιμής-στόχου και του μακροπρόθεσμου στόχου, του ορίου ενημέρωσης και του ορίου συναγερμού, για τη σχετική μέση χρονική περίοδο, και όσον αφορά τη βλάστηση, κάθε υπέρβαση της τιμής-στόχου και του μακροπρόθεσμου στόχου, σε συνδυασμό, ανάλογα με την περίπτωση, με σύντομη εκτίμηση των επιπτώσεων των υπερβάσεων αυτών. Εφόσον ενδείκνυται, μπορούν να περιλαμβάνουν περαιτέρω πληροφορίες και εκτιμήσεις για την προστασία των δασών, όπως ορίζεται στο τμήμα I του παραρτήματος III. Μπορούν επίσης να περιλαμβάνουν πληροφορίες για σχετικές πρόδρομες ουσίες, στο μέτρο που οι ουσίες αυτές δεν καλύπτονται από την ισχύουσα κοινοτική νομοθεσία·

γ) να εξασφαλίζουν ότι παρέχονται εγκαίρως, στα υγειονομικά ιδρύματα και στον πληθυσμό, πληροφορίες σχετικά με τις πραγματικές ή τις προβλεπόμενες υπερβάσεις του ορίου συναγερμού.

Οι προαναφερόμενες πληροφορίες και εκθέσεις δημοσιεύονται με τον κατάλληλο τρόπο, ανάλογα με την περίπτωση, π.χ. μέσω ραδιοτηλεοπτικών εκπομπών, του τύπου ή δημοσιεύσεων, ενημερωτικών οθονών ή υπηρεσιών δικτύου υπολογιστών, όπως το Διαδίκτυο.

2. Οι λεπτομερείς πληροφορίες, που παρέχονται στο κοινό σύμφωνα με το άρθρο 10 της οδηγίας 96/62/ΕΚ σε περιπτώσεις που σημειώνεται υπέρβαση οιοδήποτε από τα δύο όρια, περιλαμβάνουν τα στοιχεία που αναγράφονται στο τμήμα II του παραρτήματος II. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν επίσης, όπου είναι εφικτό, μέτρα για την παροχή τέτοιων πληροφοριών, όταν προβλέπεται υπέρβαση του ορίου ενημέρωσης ή του ορίου συναγερμού.

3. Οι πληροφορίες που παρέχονται βάσει των παραγράφων 1 και 2 είναι σαφείς, κατανοητές και προσίτες.

#### Άρθρο 7

##### Βραχυπρόθεσμα σχέδια δράσης

1. Σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 3 της οδηγίας 96/62/ΕΚ, τα κράτη μέλη καταρτίζουν σχέδια δράσης, στα κατάλληλα διοικητικά επίπεδα, με τα συγκεκριμένα μέτρα που πρέπει να λαμβάνονται βραχυπρόθεσμα, λαμβάνοντας υπόψη τα ιδιαίτερα τοπικά χαρακτηριστικά, για τις ζώνες όπου υπάρχει κίνδυνος υπέρβασης του ορίου συναγερμού, εάν υπάρχει σημαντική δυνατότητα μείωσης του εν λόγω κινδύνου ή μείωσης της διάρκειας ή της σοβαρότητας κάθε υπέρβασης του ορίου συναγερμού. Όταν προκύπτει ότι δεν υπάρχει σημαντική δυνατότητα μείωσης του κινδύνου της διάρκειας ή της σοβαρότητας κάθε υπέρβασης στις εν λόγω

ζώνες, τα κράτη μέλη εξαιρούνται των διατάξεων του άρθρου 7 παράγραφος 3 της οδηγίας 96/62/ΕΚ. Τα κράτη μέλη είναι αρμόδια για να αποφασίζουν εάν υπάρχουν σημαντικές δυνατότητες μείωσης του κινδύνου, της διάρκειας ή της σοβαρότητας κάθε υπέρβασης, λαμβάνοντας υπόψη τις εθνικές γεωγραφικές, μετεωρολογικές και οικονομικές συνθήκες.

2. Ο σχεδιασμός των βραχυπρόθεσμων σχεδίων δράσης, συμπεριλαμβανομένων των επιπέδων ενεργοποίησης για συγκεκριμένες δράσεις, ανήκει στην αρμοδιότητα των κρατών μελών. Ανάλογα με την επιμέρους περίπτωση, τα σχέδια μπορούν να προβλέπουν βαθμιαία, οικονομικώς αποδοτικά μέτρα για τον έλεγχο και, εφόσον απαιτείται, τον περιορισμό ή την αναστολή ορισμένων δραστηριοτήτων, συμπεριλαμβανομένης της κυκλοφορίας των οχημάτων, οι οποίες συμβάλλουν σε εκπομπές που προκαλούν υπερβάσεις του ορίου συναγερμού. Μπορούν επίσης να αφορούν ουσιαστικά μέτρα για τη χρήση βιομηχανικών εγκαταστάσεων ή προϊόντων.

3. Κατά την εκπόνηση και εφαρμογή των βραχυπρόθεσμων σχεδίων δράσης, τα κράτη μέλη εξετάζουν παραδείγματα μέτρων (η αποτελεσματικότητα των οποίων έχει εκτιμηθεί), τα οποία θα πρέπει να περιληφθούν στις κατευθυντήριες γραμμές που αναφέρονται στο άρθρο 12.

4. Τα κράτη μέλη διαθέτουν στο κοινό και στους αρμόδιους οργανισμούς, όπως περιβαλλοντικές οργανώσεις, οργανώσεις καταναλωτών, οργανώσεις που εκπροσωπούν τα συμφέροντα ευαίσθητων ομάδων του πληθυσμού και άλλοι αρμόδιοι για την υγεία οργανισμοί, τα αποτελέσματα των ερευνών τους και το περιεχόμενο των επί μέρους βραχυπρόθεσμων σχεδίων δράσης, καθώς και πληροφορίες σχετικά με την εφαρμογή των σχεδίων αυτών.

#### Άρθρο 8

##### Διασυνοριακή ρύπανση

1. Στις περιπτώσεις όπου οι συγκεντρώσεις του όζοντος υπερβαίνουν τις τιμές-στόχους ή τους μακροπρόθεσμους στόχους λόγω κυρίως εκπομπών προδρόμων ουσιών σε άλλα κράτη μέλη, τα εμπλεκόμενα κράτη μέλη συνεργάζονται, όπου κρίνεται σκόπιμο, στην κατάρτιση κοινών σχεδίων και προγραμμάτων για την επίτευξη των τιμών-στόχων ή των μακροπρόθεσμων στόχων, εκτός όταν αυτό δεν είναι εφικτό με ανάλογα μέτρα. Η Επιτροπή υποστηρίζει αυτές τις προσπάθειες. Κατά την εκπλήρωση των υποχρεώσεων της στα πλαίσια του άρθρου 11, η Επιτροπή εξετάζει, λαμβάνοντας υπόψη την οδηγία 2001/81/ΕΚ, ιδίως δε το άρθρο 9 αυτής, εάν χρειάζεται να ληφθούν πρόσθετα μέτρα σε κοινοτικό επίπεδο για τη μείωση των εκπομπών προδρόμων ουσιών που ευθύνονται για τη διασυνοριακή αυτή ρύπανση από όζον.

2. Τα κράτη μέλη προετοιμάζουν και εφαρμόζουν, ενδεχομένως σύμφωνα με το άρθρο 7, κοινά βραχυπρόθεσμα σχέδια δράσης που καλύπτουν γειτονικές ζώνες σε διαφορετικά κράτη μέλη. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι γειτονικές ζώνες στα διάφορα κράτη μέλη, τα οποία έχουν αναπτύξει βραχυπρόθεσμα σχέδια δράσης, λαμβάνουν όλες τις σχετικές πληροφορίες.

3. Στις περιπτώσεις όπου παρατηρούνται υπερβάσεις του ορίου ενημέρωσης ή του ορίου συναγερμού σε ζώνες κοντά σε εθνικά σύνορα, θα πρέπει το ταχύτερο δυνατόν να δίδονται στις αρμόδιες αρχές των ενδιαφερομένων γειτονικών κρατών μελών πληροφορίες για να διευκολύνεται η παροχή πληροφοριών στο κοινό αυτών των χωρών.

4. Κατά την κατάρτιση των σχεδίων και προγραμμάτων που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2 και κατά την ενημέρωση του κοινού όπως αναφέρεται στην παράγραφο 3, τα κράτη μέλη συνεχίζουν, κατά περίπτωση, τη συνεργασία με τρίτες χώρες και ιδίως με τις υποψήφιες προς ένταξη χώρες.

#### Άρθρο 9

### Εκτίμηση των συγκεντρώσεων του όζοντος και των προδρόμων ουσιών στον ατμοσφαιρικό αέρα

1. Σε ζώνες και οικισμούς, όπου παρατηρήθηκε υπέρβαση μακροπρόθεσμου στόχου για το όζον κατά τη διάρκεια οιουδήποτε έτους από την προηγούμενη πενταετία μετρήσεων, επιβάλλονται υποχρεωτικά σταθερές και συνεχείς μετρήσεις.

Στις περιπτώσεις που τα διαθέσιμα στοιχεία καλύπτουν διάρκεια μικρότερη των πέντε ετών, τα κράτη μέλη μπορούν, για να προσδιορίζουν τις υπερβάσεις, να συνδυάζουν βραχύχρονες σειρές μετρήσεων, σε χρονικές στιγμές και τόπους που μπορούν να θεωρηθούν ως τυπικά παραδείγματα ανώτατων επιπέδων ρύπανσης, με αποτελέσματα που λαμβάνονται από καταλόγους απογραφής εκπομπών και μοντελοποίησης.

Στο παράρτημα IV καθορίζονται κριτήρια για τον προσδιορισμό της τοποθεσίας των σημείων δειγματοληψίας για τη μέτρηση του όζοντος.

Στο τμήμα I του παραρτήματος V καθορίζεται ο ελάχιστος αριθμός σταθερών σημείων δειγματοληψίας για τη συνεχή μέτρηση του όζοντος σε κάθε ζώνη ή οικισμό όπου οι μετρήσεις είναι η αποκλειστική πηγή πληροφοριών για την εκτίμηση της ποιότητας του αέρα.

Πρέπει να πραγματοποιούνται επίσης συνεχείς μετρήσεις του διοξειδίου του αζώτου στο 50 % τουλάχιστον των δειγματοληπτικών σημείων για το όζον που απαιτούνται σύμφωνα με το τμήμα I του παραρτήματος V. Η μέτρηση του διοξειδίου του αζώτου πρέπει να είναι συνεχής, εκτός από τους σταθμούς αγροτικού χαρακτήρα, όπως ορίζονται στο τμήμα I του παραρτήματος IV, όπου μπορούν να χρησιμοποιηθούν άλλες μέθοδοι.

Στις ζώνες και τους οικισμούς όπου οι πληροφορίες από σημεία δειγματοληψίας για σταθερές μετρήσεις συμπληρώνονται με πληροφορίες από μοντελοποίηση και/ή ενδεικτικές μετρήσεις, ο συνολικός αριθμός των σημείων δειγματοληψίας που ορίζεται στο τμήμα I του παραρτήματος V μπορεί να μειωθεί εφόσον:

- α) οι συμπληρωματικές μέθοδοι παρέχουν επαρκές επίπεδο πληροφοριών για την εκτίμηση της ποιότητας του αέρα σε σχέση με τις τιμές-στόχους, την ενημέρωση του κοινού και τα όρια συναγερμού·
- β) ο αριθμός των σημείων δειγματοληψίας που εγκαθίστανται και η χωρική διακριτική ικανότητα άλλων τεχνικών επαρκούν για τη συγκεντρώνση του όζοντος που προσδιορίζεται σύμφωνα με τους ποιοτικούς στόχους για τα στοιχεία, οι οποίοι καθορίζονται στο τμήμα I του παραρτήματος VII, και οδηγούν σε αποτελέσματα των εκτιμήσεων όπως ορίζεται στο τμήμα II του παραρτήματος VII·

γ) ο αριθμός των σημείων δειγματοληψίας σε κάθε ζώνη ή οικισμό αντιστοιχεί σε τουλάχιστον ένα σημείο δειγματοληψίας ανά δύο εκατομμύρια κατοίκων ή ένα σημείο δειγματοληψίας ανά 50 000 km<sup>2</sup>, ανάλογα με το ποιά αναλογία οδηγεί σε μεγαλύτερο αριθμό σημείων δειγματοληψίας·

δ) κάθε ζώνη ή οικισμός περιλαμβάνουν ένα τουλάχιστον σημείο δειγματοληψίας και

ε) το διοξείδιο του αζώτου μετρείται σε όλα τα εναπομείναντα σημεία δειγματοληψίας εκτός από τους σταθμούς αγροτικού χαρακτήρα.

Στην περίπτωση αυτήν, για την αξιολόγηση της ποιότητας του αέρα σε σχέση με τις τιμές-στόχους, λαμβάνονται υπόψη τα αποτελέσματα μοντελοποίησης ή/και ενδεικτικών μετρήσεων.

2. Σε ζώνες και οικισμούς όπου, κατά τη διάρκεια των μετρήσεων της προηγούμενης πενταετίας κάθε ετήσια συγκεντρώνση ήταν κατώτερη των μακροπρόθεσμων στόχων, ο αριθμός των σταθμών συνεχούς μέτρησης προσδιορίζεται σύμφωνα με το τμήμα II του παραρτήματος V.

3. Κάθε κράτος μέλος διασφαλίζει την εγκατάσταση και λειτουργία στο έδαφος του ενός τουλάχιστον σταθμού μέτρησης για την παροχή στοιχείων συγκεντρώσεων των προδρόμων ουσιών του όζοντος που αναγράφονται στο παράρτημα VI. Κάθε κράτος μέλος επιλέγει τον αριθμό και τη θέση των σταθμών μέτρησης των προδρόμων ουσιών του όζοντος, λαμβάνοντας υπόψη τους στόχους, τις μεθόδους και τις υποδείξεις που περιλαμβάνονται στο εν λόγω παράρτημα.

Ως τμήμα των κατευθυντήριων γραμμών που εκδίδονται βάσει του άρθρου 12, πρέπει να εκδίδονται κατευθυντήριες γραμμές για μια κατάλληλη στρατηγική μέτρησης των προδρόμων ουσιών του όζοντος, λαμβάνοντας υπόψη τις υπάρχουσες απαιτήσεις στα πλαίσια της κοινοτικής νομοθεσίας και του προγράμματος συνεργασίας για τη συνεχή παρακολούθηση και την εκτίμηση της μεταφοράς σε μεγάλη απόσταση των ατμοσφαιρικών ρύπων στην Ευρώπη (EMEP).

4. Στο τμήμα I του παραρτήματος VIII περιγράφονται μέθοδοι αναφοράς για την ανάλυση του όζοντος. Το τμήμα II του παραρτήματος VIII προβλέπει τεχνικές αναφοράς για την μοντελοποίηση για το όζον.

5. Κάθε τροποποίηση που κρίνεται αναγκαία για την προσαρμογή του παρόντος άρθρου και των παραρτημάτων IV έως VIII στην επιστημονική και τεχνική πρόοδο, θεσπίζεται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 13 παράγραφος 2.

#### Άρθρο 10

### Διαβίβαση πληροφοριών και εκθέσεων

1. Κατά τη διαβίβαση πληροφοριών στην Επιτροπή στα πλαίσια του άρθρου 11 της οδηγίας 96/62/EK, τα κράτη μέλη πρέπει επίσης και, την πρώτη φορά, για το ημερολογιακό έτος μετά την ημερομηνία που αναφέρεται στο άρθρο 15 παράγραφος 1:

- α) να αποστέλλουν στην Επιτροπή, για κάθε ημερολογιακό έτος, το αργότερο στις 30 Σεπτεμβρίου του επομένου έτους, καταλόγους των ζωνών και των οικισμών που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2, στο άρθρο 4 παράγραφος 2 και στο άρθρο 5,

β) να αποστέλλουν στην Επιτροπή έκθεση που θα περιέχει επισκόπηση της κατάστασης όσον αφορά την υπέρβαση των τιμών-στόχων που καθορίζονται στο τμήμα II του παραρτήματος I. Αυτή η έκθεση παρέχει επεξηγήσεις για τις ετήσιες υπερβάσεις της τιμής-στόχου όσον αφορά την προστασία της ανθρώπινης υγείας. Η έκθεση περιέχει επίσης τα σχέδια και τα προγράμματα που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 3. Η έκθεση αποστέλλεται το αργότερο δύο χρόνια μετά το τέλος της περιόδου κατά τη διάρκεια της οποίας παρατηρήθηκαν υπερβάσεις των τιμών-στόχων για το όζον,

γ) να ενημερώνουν την Επιτροπή ανά τριετία για την πρόοδο κάθε τέτοιου σχεδίου ή προγράμματος.

2. Επιπλέον, τα κράτη μέλη πρέπει, την πρώτη φορά για το ημερολογιακό έτος μετά την ημερομηνία που αναφέρεται στο άρθρο 15 παράγραφος 1:

α) για κάθε μήνα, από τον Απρίλιο έως το Σεπτέμβριο κάθε έτους, να αποστέλλουν στην Επιτροπή, σε προσωρινή βάση:

i) το αργότερο στο τέλος του επόμενου μήνα, για κάθε ημέρα με υπέρβαση(-εις) του ορίου ενημέρωσης ή/και του ορίου συναγερμού, τις ακόλουθες πληροφορίες: ημερομηνία, σύνολο ωρών υπέρβασης, μέγιστη ή μέγιστες ωριαίες τιμές όζοντος,

ii) το αργότερο στις 31 Οκτωβρίου κάθε έτους, κάθε άλλη πληροφορία που καθορίζεται στο παράρτημα III,

β) για κάθε ημερολογιακό έτος το αργότερο στις 30 Σεπτεμβρίου του επομένου έτους, να αποστέλλουν στην Επιτροπή τις θεωρημένες πληροφορίες που ορίζονται στο παράρτημα III και τις ετήσιες μέσες συγκεντρώσεις για το συγκεκριμένο έτος των προδρόμων ουσιών του όζοντος που προβλέπονται στο παράρτημα VI,

γ) να αποστέλλουν στην Επιτροπή ανά τριετία στα πλαίσια της τομεακής έκθεσης που αναφέρεται στο άρθρο 4 της οδηγίας 91/692/ΕΟΚ του Συμβουλίου<sup>(1)</sup>, και το αργότερο στις 30 Σεπτεμβρίου μετά το τέλος κάθε τριετούς περιόδου:

i) πληροφορίες ανασκόπησης των επιπέδων του όζοντος που παρατηρούνται ή εκτιμώνται, κατά περίπτωση, στις ζώνες και τους οικισμούς που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2, στο άρθρο 4 παράγραφος 2 και στο άρθρο 5,

ii) πληροφορίες για κάθε μέτρο που λαμβάνεται ή σχεδιάζεται βάσει του άρθρου 4 παράγραφος 2, και

iii) πληροφορίες σχετικά με αποφάσεις για βραχυπρόθεσμα σχέδια δράσης και αναφορικά με την κατάρτιση και το περιεχόμενο — και την εκτίμηση των επιπτώσεων — οποιουδήποτε τέτοιου σχεδίου που εκπονείται σύμφωνα με το άρθρο 7.

3. Η Επιτροπή:

α) φροντίζει ώστε οι πληροφορίες που υποβάλλονται σύμφωνα με την παράγραφο 2 στοιχείο α) να καθίστανται αμέσως διαθέσιμες με τον κατάλληλο τρόπο και να διαβιβάζονται στον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Περιβάλλοντος,

β) δημοσιεύει σε ετήσια βάση κατάλογο των ζωνών και οικισμών που υποβάλλονται σύμφωνα με την παράγραφο 1 στοιχείο α) και, ως τις 30 Νοεμβρίου κάθε έτους, έκθεση για την κατάσταση του όζοντος κατά τη διάρκεια του τρέχοντος θέρους και του προηγούμενου ημερολογιακού έτους, ώστε να παρέχονται γενικές επισκοπήσεις, σε συγκρίσιμη μορφή, της κατάστασης κάθε κράτους μέλους, λαμβάνοντας υπόψη τις διαφορετικές μετεωρολογικές συνθήκες και τη διασυνοριακή μόλυνση, καθώς και γενική επισκόπηση όλων των υπερβάσεων του μακροπρόθεσμου στόχου στα κράτη μέλη,

γ) ελέγχει τακτικά την εφαρμογή των σχεδίων ή προγραμμάτων τα οποία υποβάλλονται σύμφωνα με την παράγραφο 1 στοιχείο β), εξετάζοντας την πρόοδό τους και τις τάσεις της ατμοσφαιρικής ρύπανσης, λαμβάνοντας υπόψη τις μετεωρολογικές συνθήκες και την προέλευση των προδρόμων ουσιών του όζοντος (βιογενείς ή ανθρωπογενείς),

δ) λαμβάνει υπόψη της τις πληροφορίες που παρέχονται βάσει των παραγράφων 1 και 2 κατά τη σύνταξη των τριετών εκθέσεων για την ποιότητα του ατμοσφαιρικού αέρα σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 της οδηγίας 96/62/ΕΚ,

ε) οργανώνει κατάλληλες ανταλλαγές πληροφοριών και εμπειριών που παρέχονται σύμφωνα με την παράγραφο 2 στοιχείο γ) σημείο iii) σχετικά με το σχεδιασμό και την εφαρμογή βραχυπρόθεσμων σχεδίων δράσης.

4. Η Επιτροπή, όταν ασκεί τα καθήκοντα που αναφέρονται στην παράγραφο 3, στηρίζεται, εάν κριθεί αναγκαίο, στις ειδικές γνώσεις που διαθέτει ο Ευρωπαϊκός Οργανισμός Περιβάλλοντος.

5. Η ημερομηνία μέχρι την οποία τα κράτη μέλη ενημερώνουν, βάσει του άρθρου 11 παράγραφος 1 στοιχείο δ) της οδηγίας 96/62/ΕΚ, την Επιτροπή για τις μεθόδους που χρησιμοποιούν στην προκαταρκτική εκτίμηση της ποιότητας του αέρα είναι η 9η Σεπτεμβρίου 2003.

#### Άρθρο 11

#### Επανεξέταση και υποβολή έκθεσης

1. Η Επιτροπή υποβάλλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο έως την 31η Δεκεμβρίου 2004, το αργότερο, έκθεση με βάση την εμπειρία από την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας. Η έκθεση αφορά ιδιαίτερα:

α) τα ευρήματα των πιο πρόσφατων επιστημονικών ερευνών, υπό το πρίσμα των κατευθυντήριων γραμμών της Παγκόσμιας Οργάνωσης Υγείας, σχετικά με τις επιπτώσεις στο περιβάλλον και στην ανθρώπινη υγεία από την έκθεση στο όζον, λαμβάνοντας ιδιαίτερα υπόψη τις ευαίσθητες κοινωνικές ομάδες· η ανάπτυξη ακριβέστερων μοντέλων λαμβάνεται υπόψη,

β) τις τεχνολογικές εξελίξεις, συμπεριλαμβανομένης της προόδου που επιτεύχθηκε στον τομέα των μεθόδων μέτρησης και της κατ'άλλο τρόπο εκτίμησης των συγκεντρώσεων και της εξελίξης των συγκεντρώσεων του όζοντος ανά την Ευρώπη,

γ) σύγκριση των προβλέψεων των μοντέλων με τις πραγματικές μετρήσεις,

δ) τον καθορισμό και τα επίπεδα των μακροπρόθεσμων στόχων, των τιμών-στόχων, των ορίων ενημέρωσης και των ορίων συναγερμού.

ε) τα αποτελέσματα, όσον αφορά τις επιπτώσεις του όζοντος στις καλλιέργειες και στη βλάστηση, του Διεθνούς Προγράμματος Συνεργασίας στο πλαίσιο της Σύμβασης περί διασυνοριακής ατμοσφαιρικής ρύπανσης μεγάλης απόστασης της ΟΕΕ/ΟΗΕ.

2. Η έκθεση υποβάλλεται ως αναπόσπαστο μέρος μιας στρατηγικής για την ποιότητα του αέρα, η οποία έχει ως στόχο την επανεξέταση και την πρόταση κοινοτικών στόχων για την ποιότητα του αέρα και την ανάπτυξη στρατηγικών εφαρμογής για την εξασφάλιση της επίτευξης των εν λόγω στόχων. Στο πλαίσιο αυτό, η έκθεση λαμβάνει υπόψη:

α) τα περιθώρια για περαιτέρω μείωση των ρυπογόνων εκπομπών από όλες τις πηγές, συνεκτιμώντας την τεχνική σκοπιμότητα και την οικονομική αποδοτικότητα,

(1) ΕΕ L 377 της 31.12.1991, σ. 48.

- β) τις σχέσεις μεταξύ των ρύπων και τις ευκαιρίες για συνδυασμένες στρατηγικές προκειμένου να επιτευχθούν οι κοινοτικοί στόχοι για την ποιότητα του αέρα και οι συναφείς στόχοι,
- γ) τη δυνατότητα να αναληφθεί περαιτέρω δράση σε κοινοτικό επίπεδο προκειμένου να μειωθούν οι εκπομπές προδρομικών ουσιών,
- δ) την πρόοδο ως προς την επίτευξη των τιμών-στόχων του παραρτήματος I, συμπεριλαμβανομένων των σχεδίων και προγραμμάτων που συντάχθηκαν και εκτελέστηκαν σύμφωνα με τα άρθρα 3 και 4, την εμπειρία από την υλοποίηση βραχυπρόθεσμων δράσεων δυνάμει του άρθρου 7 και τις συνθήκες, σύμφωνα με το παράρτημα IV, υπό τις οποίες έγιναν οι μετρήσεις της ποιότητας του αέρα,
- ε) τις δυνατότητες επίτευξης των μακροπρόθεσμων στόχων, όπως εκτίθενται στο τμήμα III του παραρτήματος I, εντός καθορισμένης χρονικής περιόδου,
- στ) τις τρέχουσες και μελλοντικές απαιτήσεις για την ενημέρωση του κοινού και την ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ των κρατών μελών και της Επιτροπής,
- ζ) τη σχέση μεταξύ της παρούσας οδηγίας και των αναμενόμενων αλλαγών που θα προκύψουν από τα μέτρα που θα λάβουν η Κοινότητα και τα κράτη μέλη για να ικανοποιήσουν δεσμεύσεις που αφορούν την αλλαγή του κλίματος,
- η) τη μεταφορά της ρύπανσης διαμέσου εθνικών συνόρων λαμβάνοντας υπόψη τα μέτρα που λαμβάνονται σε υποψήφιες προς ένταξη χώρες.
3. Η έκθεση περιλαμβάνει επίσης επανεξέταση των διατάξεων της παρούσας οδηγίας με βάση τα συμπεράσματά της και συνοδεύεται, ενδεχομένως, από προτάσεις για τροποποίηση της παρούσας οδηγίας, αποδίδοντας ιδιαίτερη σημασία στις επιπτώσεις του όζοντος στο περιβάλλον και στην ανθρώπινη υγεία, ιδίως στην περίπτωση των ευαίσθητων ομάδων του πληθυσμού.

**Άρθρο 12****Κατευθυντήριες γραμμές**

1. Η Επιτροπή εκδίδει κατευθυντήριες γραμμές για την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας μέχρι τις 9 Σεπτεμβρίου 2002. Για το σκοπό αυτό, στηρίζεται στις ειδικές γνώσεις που κατέχουν τα κράτη μέλη, ο Ευρωπαϊκός Οργανισμός Περιβάλλοντος και άλλοι αρμόδιοι φορείς, κατά περίπτωση, λαμβάνοντας υπόψη τις απαιτήσεις της υφιστάμενης κοινοτικής νομοθεσίας και το ΕΜΕΡ.
2. Οι κατευθυντήριες γραμμές εκδίδονται με τη διαδικασία του άρθρου 13 παράγραφος 2 της οδηγίας 96/62/ΕΚ. Οι κατευθυντήριες αυτές γραμμές δεν πρέπει να επηρεάζουν, άμεσα ή έμμεσα, τις τιμές-στόχους, τους μακροπρόθεσμους στόχους, το όριο συναγερμού ή το όριο ενημέρωσης.

**Άρθρο 13****Διαδικασία επιτροπής**

1. Η Επιτροπή επικουρείται από την επιτροπή του άρθρου 12 παράγραφος 2 της οδηγίας 96/62/ΕΚ.

2. Στις περιπτώσεις που γίνεται μνεία της παρούσας παραγράφου, εφαρμόζονται τα άρθρα 5 και 7 της απόφασης 1999/468/ΕΚ, τηρουμένων των διατάξεων του άρθρου 8 της ίδιας απόφασης.

Η περίοδος που προβλέπεται στο άρθρο 5 παράγραφος 6 της απόφασης 1999/468/ΕΚ καθορίζεται σε τρεις μήνες.

3. Η επιτροπή θεσπίζει τον εσωτερικό κανονισμό της.

**Άρθρο 14****Κυρώσεις**

Τα κράτη μέλη καθορίζουν τις κυρώσεις που επιβάλλονται για παραβάσεις των εθνικών διατάξεων οι οποίες θεσπίζονται κατ' εφαρμογή της παρούσας οδηγίας. Οι εν λόγω κυρώσεις πρέπει να είναι αποτελεσματικές και να έχουν αναλογικό και αποτρεπτικό χαρακτήρα.

**Άρθρο 15****Μεταφορά στο εθνικό δίκαιο**

1. Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθούν προς την παρούσα οδηγία μέχρι τις 9 Σεπτεμβρίου 2003. Ενημερώνουν αμέσως την Επιτροπή σχετικά.

Οι διατάξεις αυτές, όταν θεσπίζονται από τα κράτη μέλη, αναφέρονται στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από την αναφορά αυτή κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Οι λεπτομέρειες της αναφοράς αυτής καθορίζονται από τα κράτη μέλη.

2. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή το κείμενο των ουσιαστών διατάξεων εθνικού δικαίου που θεσπίζουν στον τομέα που διέπεται από την παρούσα οδηγία.

**Άρθρο 16****Κατάργηση**

Η οδηγία 92/72/ΕΟΚ καταργείται από τις 9 Σεπτεμβρίου 2003.

**Άρθρο 17****Έναρξη ισχύος**

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

**Άρθρο 18****Παραλήπτες**

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 12 Φεβρουαρίου 2002.

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο

Ο Πρόεδρος

P. COX

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

J. PIQUÉ I CAMPS

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

## ΟΡΙΣΜΟΙ, ΤΙΜΕΣ-ΣΤΟΧΟΙ ΚΑΙ ΜΑΚΡΟΠΡΟΘΕΣΜΟΙ ΣΤΟΧΟΙ ΓΙΑ ΤΟ ΟΖΟΝ

## I. Ορισμοί

Όλες οι τιμές πρέπει να εκφράζονται σε  $\mu\text{g}/\text{m}^3$ . Ο όγκος πρέπει να εκφράζεται στις ακόλουθες συνθήκες θερμοκρασίας και πίεσης: 293 °K και 101,3 kPa. Ο χρόνος καθορίζεται σύμφωνα με την Ώρα Κεντρικής Ευρώπης.

Ως ΑΟΤ40 (εκπερασμένο σε  $\mu\text{g}/\text{m}^3\cdot\text{h}$ ) ορίζεται το άθροισμα της διαφοράς μεταξύ ωριαίων συγκεντρώσεων άνω των 80  $\mu\text{g}/\text{m}^3$  (= 40 μέρη ανά δεσκατομμύριο) και των 80  $\mu\text{g}/\text{m}^3$  σε μια δεδομένη χρονική περίοδο χρησιμοποιώντας μόνο τις ωριαίες τιμές που μετρήθηκαν μεταξύ της 8ης π.μ. και 8ης μ.μ. Ώρα Κεντρικής Ευρώπης καθημερινά<sup>(1)</sup>.

Για να είναι έγκυρα, τα ετήσια στοιχεία σχετικά με τις υπερβάσεις, τα οποία χρησιμοποιούνται για τον έλεγχο της συμμόρφωσης με τις τιμές-στόχους και τους μακροπρόθεσμους στόχους που παρατίθενται παρακάτω, πρέπει να πληρούν τα κριτήρια που καθορίζονται στο τμήμα II του παραρτήματος III.

## II. Τιμές-στόχοι για το όζον

	Παράμετρος	Τιμή στόχος για το 2010 (α) <sup>(1)</sup>
1. Τιμή-στόχος για την προστασία της ανθρώπινης υγείας	Μέγιστη ημερομηνία μέση τιμή 8ώρου (β)	Δεν πρέπει να υπάρξει υπέρβαση του επιπέδου των 120 $\mu\text{g}/\text{m}^3$ για περισσότερες από 25 ημέρες κατά μέσον όρο ανά ημερολογιακό έτος για διάστημα 3 ετών (γ)
2. Τιμή-στόχος για την προστασία της βλάστησης	ΑΟΤ40, υπολογισμένο βάσει ωριαίων τιμών από το Μάιο ως τον Ιούλιο	18 000 $\mu\text{g}/\text{m}^3\cdot\text{h}$ , κατά μέσον όρο σε διάστημα 5 ετών (γ)

(α) Η συμμόρφωση με τις τιμές-στόχους θα εκτιμηθεί από την εν λόγω ημερομηνία. Το 2010 δηλαδή, θα είναι η πρώτη χρονιά τα στοιχεία της οποίας θα χρησιμοποιηθούν για τον υπολογισμό της συμμόρφωσης κατά τα επόμενα 3 ή 5 χρόνια, αναλόγως.

(β) Η μέγιστη ημερήσια μέση τιμή 8ώρου συγκέντρωσης επιλέγεται εξετάζοντας τους τρέχοντες 8ώρους μέσους όρους, υπολογιζόμενος από τα ωριαία στοιχεία και ενημερωνόμενος κάθε ώρα. Κάθε μέσος όρος 8ώρου ούτω υπολογιζόμενος αφορά την ημέρα κατά την οποία τελειώνει, δηλαδή η πρώτη περίοδος υπολογισμού για οιαδήποτε ημέρα θα είναι το διάστημα από τις 17.00 της προηγούμενης ημέρας έως τις 01.00 της ημέρας εκείνης· η τελευταία περίοδος υπολογισμού για οιαδήποτε ημέρα θα είναι το διάστημα από τις 16.00 έως τις 24.00 της ημέρας εκείνης.

(γ) Σε περίπτωση που δεν μπορούν να προσδιοριστούν τριετείς ή πενταετείς μέσοι όροι βάσει πλήρους και συνεχόμενης σειράς ετήσιων στοιχείων, ο ελάχιστος αριθμός ετήσιων στοιχείων που απαιτούνται για τον έλεγχο της συμμόρφωσης με τις τιμές στόχους είναι ο εξής:  
— για την τιμή-στόχο σχετικά με την προστασία της ανθρώπινης υγείας: έγκυρα στοιχεία για ένα έτος  
— για την τιμή-στόχο για την προστασία της βλάστησης: έγκυρα στοιχεία για τρία έτη.

(1) Αυτές οι τιμές-στόχοι και επιτρεπόμενες υπερβάσεις καθορίζονται με την επιφύλαξη των αποτελεσμάτων μετρήσεων και της επανεξέτασης στο άρθρο 11, που λαμβάνουν υπόψη τους διάφορες γεωγραφικές και κλιματικές καταστάσεις στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα.

## III. Μακροπρόθεσμοι στόχοι για το όζον

	Παράμετρος	Μακροπρόθεσμος στόχος (α)
1. Μακροπρόθεσμος στόχος για την προστασία της ανθρώπινης υγείας	Μέγιστη ημερομηνία μέση τιμή 8ώρου σε διάστημα ενός ημερολογιακού έτους,	120 $\mu\text{g}/\text{m}^3$
2. Μακροπρόθεσμος στόχος για την προστασία της βλάστησης	ΑΟΤ40, υπολογισμένο βάσει ωριαίων τιμών από το Μάιο ως τον Ιούλιο	6 000 $\mu\text{g}/\text{m}^3\cdot\text{h}$

(α) Η πρόοδος της Κοινότητας ως προς την επίτευξη του μακροπρόθεσμου στόχου έχοντας ως έτος αναφοράς το έτος 2020 επανεξετάζεται ως τμήμα της διαδικασίας που εκτίθεται στο άρθρο 11.

<sup>(1)</sup> Η την κατάλληλη περίοδο για τις εξόχως απόκεντρες περιοχές.



## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

## ΟΡΙΑ ΕΝΗΜΕΡΩΣΗΣ ΚΑΙ ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΥ

## I. Όρια ενημέρωσης και συναγερμού για το όζον

	Παράμετρος	Όριο
Όριο ενημέρωσης	Μέσος όρος 1 ώρας	180 µg/m <sup>3</sup>
Όριο συναγερμού	Μέσος όρος 1 ώρας (α)	240 µg/m <sup>3</sup>

(α) Για την εφαρμογή του άρθρου 7, η υπέρβαση του ορίου πρέπει να μετράται ή να προβλέπεται για τρεις συνεχόμενες ώρες.

## II. Ελάχιστες πληροφορίες που πρέπει να παρέχονται στο κοινό όταν σημειώνεται ή προβλέπεται υπέρβαση του ορίου ενημέρωσης ή του ορίου συναγερμού

Στις πληροφορίες που πρέπει να παρέχονται στο κοινό σε ευρεία κλίμακα όσο το δυνατόν συντομότερα, θα πρέπει να περιλαμβάνονται:

1. πληροφορίες για την ή τις παρατηρούμενες υπερβάσεις:
  - τοποθεσία ή περιοχή της υπέρβασης,
  - είδος του ορίου στο οποίο σημειώθηκε υπέρβαση (ενημέρωσης ή συναγερμού),
  - χρόνος έναρξης και διάρκεια της υπέρβασης,
  - υψηλότερη μέση συγκέντρωση μιας ώρας και οκτώρου.
2. πρόβλεψη για το επόμενο απόγευμα/ημέρα(-ες):
  - γεωγραφική περιοχή της αναμενόμενης υπέρβασης του ορίου ενημέρωσης ή/και του ορίου συναγερμού,
  - αναμενόμενη αλλαγή στη ρύπανση (βελτίωση, σταθεροποίηση ή επιδείνωση).
3. πληροφορίες για την επηρεαζόμενη ομάδα πληθυσμού, τις πιθανές επιδράσεις στην υγεία και τη συνιστώμενη συμπεριφορά:
  - πληροφορίες για τις ομάδες του πληθυσμού που βρίσκονται σε κίνδυνο,
  - περιγραφή πιθανών συμπτωμάτων,
  - μέτρα προφύλαξης που συνιστάται να ληφθούν από την ενδιαφερόμενη ομάδα,
  - πού μπορούν να βρεθούν περισσότερες πληροφορίες.
4. πληροφορίες για προληπτικά μέτρα μείωσης της ρύπανσης ή/και της έκθεσης σε αυτήν:
  - υπόδειξη των κύριων πηγών. Συστάσεις για μέτρα μείωσης των εκπομπών.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

## ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ ΣΤΗΝ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΚΡΙΤΗΡΙΑ ΓΙΑ ΤΗ ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΗ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΚΑΙ ΤΟΝ ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΩΝ ΠΑΡΑΜΕΤΡΩΝ

## I. Πληροφορίες που πρέπει να παρέχονται στην Επιτροπή

Ο παρακάτω πίνακας καθορίζει το είδος και τον όγκο των στοιχείων που πρέπει να παρέχουν τα κράτη μέλη στην Επιτροπή:

	Είδος σταθμού	Επίπεδο	Χρόνος αθροίσεως/ μέσου όρου	Μηνιαία προσωρινά στοιχεία από Απρίλιο έως Σεπτέμβριο	Ετήσιες εκδόσεις
Όριο ενημέρωσης	Οιοσδήποτε	180 µg/m <sup>3</sup>	1 ώρα	— για κάθε ημέρα με υπέρ- βαση(-εις): ημερομηνία, σύνολο ωρών υπέρβασης, μέγιστη τιμή 1 ώρας για το όζον και σχετικές τιμές NO <sub>2</sub> όταν χρειάζεται, — ανά μήνα μέγιστη τιμή 1 ώρας για το όζον	— για κάθε ημέρα με υπέρ- βαση(-εις): ημερομηνία, σύνολο ωρών υπέρβασης, μέγιστη τιμή 1 ώρας για το όζον και σχετικές τιμές NO <sub>2</sub> όταν χρειάζεται
Όριο συναγεμμού	Οιοσδήποτε	240 µg/m <sup>3</sup>	1 ώρα	— για κάθε ημέρα με υπέρ- βαση(-εις): ημερομηνία, σύνολο ωρών υπέρβασης, μέγιστη τιμή 1 ώρας για το όζον και σχετικές τιμές NO <sub>2</sub> όταν χρειάζεται	— για κάθε ημέρα με υπέρ- βαση(-εις): ημερομηνία, σύνολο ωρών υπέρβασης, μέγιστη τιμή 1 ώρας για το όζον και σχετικές τιμές NO <sub>2</sub> όταν χρειάζεται
Προστασία της υγείας	Οιοσδήποτε	120 µg/m <sup>3</sup>	8 ώρες	— για κάθε ημέρα με υπέρ- βαση(-εις): ημερομηνία, μέγιστη τιμή 8ώρου (β)	— για κάθε ημέρα με υπέρ- βαση(-εις): ημερομηνία, μέγιστη τιμή 8ώρου (β)
Προστασία βλάστησης	Προαστιακός, αγροτικός, αγροτι- κού χαρακτήρα	ΑΟΤ40 (α) = 6 000 µg/m <sup>3</sup> ·h	1 ώρα αθροιστικά Μάιος-Ιούλιος	—	Τιμή
Προστασία δασικής έκτασης	Προαστιακός, αγροτικός, αγροτι- κού χαρακτήρα	ΑΟΤ40 (α) = 20 000 µg/m <sup>3</sup> ·h	1 ώρα αθροιστικά Απρίλιος-Σεπτέμ- βριος	—	Τιμή
Υλικά	Οιοσδήποτε	40 µg/m <sup>3</sup> (γ)	1 έτος	—	Τιμή

(α) Βλέπε ορισμό του ΑΟΤ40 στο παράρτημα Ι τμήμα Ι.

(β) Μέγιστη ημερήσια μέση τιμή 8ώρου, (βλέπε παράρτημα Ι τμήμα ΙΙ, σημείωση α).

(γ) Η τιμή πρέπει να αναθεωρηθεί, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3, υπό το φως της εξέλιξης των επιστημονικών γνώσεων.

Στα πλαίσια των ετήσιων εκδόσεων, πρέπει να παρέχονται επίσης τα ακόλουθα, εάν όλα τα διαθέσιμα ωριαία στοιχεία για το όζον, το διοξείδιο του αζώτου και τα οξειδία του αζώτου του εν λόγω έτους δεν έχουν ήδη κοινοποιηθεί δυνάμει της απόφασης 97/101/ΕΚ του Συμβουλίου (1):

- για το όζον, το διοξείδιο του αζώτου, τα οξειδία του αζώτου και το άθροισμα του όζοντος και διοξειδίου του αζώτου (αθροισμένα ως μέρη ανά δισεκατομμύριο και εκφρασμένα σε µg/m<sup>3</sup> όζοντος), η μέγιστη τιμή, το 99.9, 98, 50 εκατοστημόριο και ο ετήσιος μέσος όρος και ο αριθμός των έγκυρων στοιχείων από ωριαίες σειρές,
- η μέγιστη τιμή, το 98, και 50 εκατοστημόριο και ο ετήσιος μέσος όρος από τη σειρά ημερήσιων μέγιστων τιμών 8ώρου για το όζον.

Τα στοιχεία που υποβάλλονται με τις μηνιαίες εκδόσεις θεωρούνται προσωρινά και πρέπει να ενημερώνονται, εάν κριθεί απαραίτητο, με μεταγενέστερες αναφορές.

(1) ΕΕ L 35 της 5.2.1997, σ. 14.

## II. Κριτήρια για τη συγκέντρωση στοιχείων και τον υπολογισμό στατιστικών παραμέτρων

Τα εκατοστημόρια πρέπει να υπολογίζονται με τη μέθοδο που προβλέπεται στην απόφαση 97/101/ΕΚ του Συμβουλίου.

Τα παρακάτω κριτήρια πρέπει να χρησιμοποιούνται για τον έλεγχο της εγκυρότητας κατά την συγκέντρωση στοιχείων και τον υπολογισμό στατιστικών παραμέτρων:

Παράμετρος	Απαιτούμενη αναλογία έγκυρων στοιχείων
Τιμές 1 ώρας	Το 75 % (δηλαδή 45 λεπτά)
Τιμές 8ώρου	Το 75 % των τιμών (δηλαδή 6 ώρες)
Μέγιστη μέση ημερήσια τιμή 8ώρου από ωριαίους τρέχοντες μέσους όρους 8ώρου	75 % των ωριαίων τρεχόντων μέσων όρων 8ώρου (δηλαδή 18 8ωροι μέσοι όροι ημερησίως)
ΑΟΤ40	Το 90 % των ωριαίων τιμών κατά τη διάρκεια του χρονικού διαστήματος που ορίζεται για τον υπολογισμό της τιμής ΑΟΤ40 (α)
Ετήσια μέση τιμή	Το 75 % των ωριαίων τιμών κατά τη διάρκεια του καλοκαιριού (Απρίλιος-Σεπτέμβριος) και του χειμώνα (Ιανουάριος-Μάρτιος, Οκτώβριος-Δεκέμβριος) ξεχωριστά
Αριθμός υπερβάσεων και μέγιστες ανά μήνα τιμές	Το 90 % των μέγιστων ημερήσιων μέσων τιμών 8ώρου (27 διαθέσιμες ημερήσιες τιμές ανά μήνα) Το 90 % των ωριαίων τιμών μεταξύ 8.00 και 20.00 Κεντρική Ώρα Ευρώπης
Αριθμός υπερβάσεων και μέγιστες τιμές ανά έτος	5 από τους 6 μήνες κατά τη διάρκεια της καλοκαιρινής περιόδου (Απρίλιος-Σεπτέμβριος)

(α) Στις περιπτώσεις που όλα τα πιθανά μετρώμενα στοιχεία δεν υπάρχουν, χρησιμοποιείται ο ακόλουθος συντελεστής για τον υπολογισμό των τιμών ΑΟΤ40:

$$\text{ΑΟΤ40 [εκτίμηση]} = \text{ΑΟΤ40}_{\text{μετρηθείς}} \times \frac{\text{συνολικός πιθανός αριθμός ωρών}^*}{\text{αριθμός μετρηθεισών ωριαίων τιμών}}$$

\* Πρόκειται για τον αριθμό ωρών εντός της χρονικής περιόδου του ορισμού του ΑΟΤ40 (δηλαδή 08.00-20.00 Ώρα Κεντρικής Ευρώπης από την 1η Μαΐου έως τις 31 Ιουλίου εκάστου έτους, για την προστασία της βλάστησης και από την 1η Απριλίου έως τις 30 Σεπτεμβρίου εκάστου έτους για την προστασία των δασών.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

## ΚΡΙΤΗΡΙΑ ΚΑΤΑΤΑΞΗΣ ΚΑΙ ΕΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΣΗΜΕΙΩΝ ΔΕΙΓΜΑΤΟΛΗΨΙΑΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΚΤΙΜΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΗΣ ΤΟΥ ΟΖΟΝΤΟΣ

Στις σταθερές μετρήσεις εφαρμόζονται τα ακόλουθα:

## I. Χωροθέτηση μεγάλης κλίμακας

Είδος σταθμού	Στόχοι μέτρησης	Αντιπροσωπευτικότητα (α)	Κριτήρια θέσης σε μακροκλίμακα
Αστικός	<b>Προστασία της ανθρώπινης υγείας:</b> για την εκτίμηση της έκθεσης του αστικού πληθυσμού στο όζον, δηλαδή όπου η πυκνότητα πληθυσμού και η συγκέντρωση του όζοντος είναι σχετικά υψηλές και αντιπροσωπευτικές της έκθεσης του γενικού πληθυσμού	Λίγα km <sup>2</sup>	Μακριά από την επίδραση τοπικών εκπομπών όπως η κυκλοφορία, τα πρατήρια βενζίνης, κ.λπ. Τοποθεσίες με καλό αερισμό όπου είναι δυνατόν να μετρηθούν επίπεδα με σωστή μίξη. Τοποθεσίες όπως κατοικήσιμες και εμπορικές περιοχές πόλεων, πάρκα (μακριά από δέντρα), μεγάλοι δρόμοι ή οικοδομικά τετράγωνα με ελάχιστη έως ανύπαρκτη κυκλοφορία, ανοικτοί χώροι εκπαιδευτικού, αθλητικού και ψυχαγωγικού χαρακτήρα
Προαστικός	<b>Προστασία της ανθρώπινης υγείας και της βλάστησης:</b> για την εκτίμηση της έκθεσης του πληθυσμού και της βλάστησης που βρίσκεται στα προάστια οικισμών, όπου σημειώνονται τα υψηλότερα επίπεδα όζοντος στα οποία είναι πιθανό να εκτεθούν άμεσα ή έμμεσα ο πληθυσμός και η βλάστηση	Μερικές δεκάδες km <sup>2</sup>	Σε ορισμένη απόσταση από την περιοχή μέγιστων εκπομπών, στα σημεία απόληξης αέριων ρευμάτων ακολουθώντας την ή τις βασικές κατευθύνσεις του ανέμου υπό συνθήκες που ευνοούν το σχηματισμό όζοντος. Όπου ο πληθυσμός, ευαίσθητες καλλιέργειες και φυσικά οικοσυστήματα που βρίσκονται στην περιφέρεια οικισμού εκτίθενται σε υψηλές συγκεντρώσεις όζοντος. Σε περιοχές όπου κρίνεται σκόπιμο, ορισμένοι προαστιακοί σταθμοί και σε σημεία απαρχής αέριων ρευμάτων της περιοχής με τις μέγιστες εκπομπές, προκειμένου να προσδιοριστούν τα βασικά περιφερειακά επίπεδα όζοντος
Αγροτικός	<b>Προστασία της ανθρώπινης υγείας και της βλάστησης:</b> για την εκτίμηση της έκθεσης του πληθυσμού, των καλλιεργειών και των φυσικών οικοσυστημάτων σε συγκεντρώσεις όζοντος σε υποπεριφερειακή κλίμακα.	Υποπεριφερειακά επίπεδα (γύρω στα 100 km <sup>2</sup> )	Μπορούν να εγκατασταθούν σταθμοί σε μικρούς οικισμούς ή/και περιοχές με φυσικά οικοσυστήματα, δασικές περιοχές ή καλλιέργειες. Σταθμοί αντιπροσωπευτικοί για το όζον μακριά από την επίδραση άμεσων τοπικών εκπομπών όπως βιομηχανικών εγκαταστάσεων και δρόμων. Σε ανοικτές τοποθεσίες, εκτός από υψηλές κορυφές βουνών
Αγροτικού χαρακτήρα	<b>Προστασία της βλάστησης και της ανθρώπινης υγείας:</b> για την εκτίμηση της έκθεσης καλλιεργειών και των φυσικών οικοσυστημάτων σε συγκεντρώσεις όζοντος περιφερειακής κλίμακας καθώς και της έκθεσης του πληθυσμού	Περιφερειακά/εθνικά/ηπειρωτικά επίπεδα (1 000 με 10 000 km <sup>2</sup> )	Σταθμοί σε περιοχές με μικρότερη πυκνότητα πληθυσμού, π.χ. με φυσικά οικοσυστήματα, δασικές εκτάσεις, απομακρυσμένες από αστικές και βιομηχανικές περιοχές και μακριά από τοπικές εκπομπές. Συνιστάται να αποφεύγονται τοποθεσίες που υποκεινται σε τοπικά αυξημένη πιθανότητα εμφάνισης συνθηκών αναστροφής πλησίον του εδάφους, καθώς και κορυφές υψηλών βουνών. Δεν συνιστώνται παράκτιες περιοχές με ιδιάζοντα ημερήσιο κύκλο ανέμων τοπικού χαρακτήρα

(α) Τα σημεία δειγματοληψίας θα πρέπει επίσης, κατά το δυνατόν, να είναι αντιπροσωπευτικά των αντίστοιχων τοποθεσιών εκτός άμεσου γειτνιάσεως.

Για τους αγροτικούς σταθμούς και τους σταθμούς αγροτικού χαρακτήρα θα πρέπει να εξετάζεται, όπου κρίνεται σκόπιμο, ο συντονισμός με τις απαιτήσεις παρακολούθησης του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1091/94 της Επιτροπής<sup>(1)</sup> σχετικά με την προστασία των δασικών εκτάσεων της Κοινότητας από την ατμοσφαιρική ρύπανση.

(1) ΕΕ L 125 της 18.5.1994, σ. 1.

## II. Χωροθέτηση μικρής κλίμακας

Πρέπει να εφαρμόζονται, στο μέτρο του δυνατού, οι ακόλουθες κατευθυντήριες γραμμές:

1. Η ροή γύρω από το στόμιο του σωλήνα δειγματοληψίας θα πρέπει να είναι ανεμπόδιση (ελεύθερη σε ακτίνα τουλάχιστον 270 °) χωρίς εμπόδια που να επηρεάζουν την ροή του αέρα κοντά στη συσκευή δειγματοληψίας, σε απόσταση δηλαδή από κτίρια, μπαλκόνια, δέντρα, και άλλα εμπόδια μεγαλύτερη από το διπλάσιο του υπερβάλλοντος τη συσκευή δειγματοληψίας ύψους του εμποδίου.
2. Σε γενικές γραμμές, το στόμιο του σωλήνα δειγματοληψίας θα πρέπει να είναι μεταξύ 1,5 m (ζώνη αναπνοής) και 4 m από το επίπεδο του εδάφους. Μπορεί να γίνει τοποθέτηση και σε υψηλότερες θέσεις για αστικούς σταθμούς σε ορισμένες περιπτώσεις και σε δασικές περιοχές.
3. Το στόμιο του σωλήνα δειγματοληψίας πρέπει να βρίσκεται σε ικανή απόσταση από πηγές όπως κλιβάνους και καπνοδόχους αποτέφρωσης και περισσότερο από 10 m από τον πλησιέστερο δρόμο, ενώ η εν λόγω απόσταση αυξάνεται ανάλογα με την κυκλοφορία.
4. Η έξοδος αερίων του δειγματολήπτη πρέπει να βρίσκεται σε σημείο τέτοιο ώστε να αποφεύγεται η επιστροφή του εξερχόμενου αέρα στο στόμιο εισόδου του δειγματολήπτη.

Μπορούν επίσης να λαμβάνονται υπόψη οι ακόλουθοι παράγοντες:

1. πηγές παρεμβολής,
2. ασφάλεια,
3. πρόσβαση,
4. διαθεσιμότητα ηλεκτρικής ενέργειας και τηλεφωνικών επικοινωνιών,
5. ορατότητα της τοποθεσίας σε σχέση με το περιβάλλον της,
6. ασφάλεια του κοινού και των χειριστών,
7. η επιθυμία ύπαρξης κοινών σημείων δειγματοληψίας για διάφορους ρύπους,
8. απαιτήσεις σχεδιασμού.

## III. Τεκμηρίωση και επανεξέταση της επιλογής τοποθεσιών

Οι διαδικασίες επιλογής τοποθεσιών θα πρέπει να είναι πλήρως τεκμηριωμένες κατά το στάδιο κατάταξης, ιδίως σε φωτογραφίες της γύρω περιοχής κατά τα σημεία της πυξίδας και λεπτομερή χάρτη. Σε τακτά χρονικά διαστήματα θα πρέπει να γίνεται επανεξέταση των τοποθεσιών με εκ νέου τεκμηρίωση για να διασφαλίζεται ότι τηρούνται ακόμη τα κριτήρια επιλογής.

Απαιτείται επομένως κατάλληλος έλεγχος και ερμηνεία των στοιχείων παρακολούθησης σε συνάρτηση με τις μετεωρολογικές και φωτοχημικές συνθήκες που επηρεάζουν τις συγκεντρώσεις του όζοντος που μετρώνται στην αντίστοιχη τοποθεσία.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

## ΚΡΙΤΗΡΙΑ ΚΑΘΟΡΙΣΜΟΥ ΤΟΥ ΕΛΑΧΙΣΤΟΥ ΑΡΙΘΜΟΥ ΣΗΜΕΙΩΝ ΔΕΙΓΜΑΤΟΛΗΨΙΑΣ ΓΙΑ ΣΤΑΘΕΡΕΣ ΜΕΤΡΗΣΕΙΣ ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΕΩΝ ΟΖΟΝΤΟΣ

I. Ελάχιστος αριθμός σημείων δειγματοληψίας για σταθερές συνεχείς μετρήσεις για την εκτίμηση της συμμόρφωσης της ποιότητας του αέρα με τις τιμές-στόχους, τους μακροπρόθεσμους στόχους, το όριο ενημέρωσης και το όριο συναγερμού όπου οι συνεχείς μετρήσεις είναι η αποκλειστική πηγή πληροφοριών

Πληθυσμός (× 1 000)	Οικισμοί (αστικοί και προαστιακοί) (α)	Άλλες ζώνες (προαστιακές και αγροτικές) (α)	Άλλες ζώνες αγροτικού χαρακτήρα
< 250		1	1 σταθμός/50 000 km <sup>2</sup> ως μέση πυκνότητα για όλες τις ζώνες ανά χώρα (β)
< 500	1	2	
< 1 000	2	2	
< 1 500	3	3	
< 2 000	3	4	
< 2 750	4	5	
< 3 750	5	6	
> 3 750	1 πρόσθετος σταθμός ανά δύο εκατομμύρια κατοίκους	1 πρόσθετος σταθμός ανά δύο εκατομμύρια κατοίκους	

(α) Τουλάχιστον ένας σταθμός σε προαστικές περιοχές όπου είναι πιθανό να συμβεί η υψηλότερη έκθεση του πληθυσμού. Στους οικισμούς τουλάχιστον 50 % των σταθμών θα πρέπει να χωροθετούνται σε προαστικές περιοχές.

(β) Συνιστάται 1 σταθμός ανά 25 000 km<sup>2</sup> για σύνθετο έδαφος.

II. Ελάχιστος αριθμός σημείων δειγματοληψίας για σταθερές μετρήσεις σε ζώνες και οικισμούς που επιτυγχάνουν τους μακροπρόθεσμους στόχους

Ο αριθμός σημείων δειγματοληψίας για το όζον πρέπει, σε συνδυασμό με άλλα μέσα συμπληρωματικής εκτίμησης, όπως η μοντελοποίηση της ποιότητας του αέρα και συνδυασμένες μετρήσεις του διοξειδίου του αζώτου, να είναι ικανοποιητικός για την εξέταση των τάσεων που παρουσιάζει η ρύπανση από το όζον και τον έλεγχο της συμμόρφωσης με τους μακροπρόθεσμους στόχους. Ο αριθμός των σταθμών που βρίσκονται σε οικισμούς και άλλες ζώνες μπορεί να μειωθεί στο ένα τρίτο του αριθμού που καθορίζεται στο τμήμα I. Εάν οι πληροφορίες από σταθερούς σταθμούς μέτρησης είναι η μόνη πηγή ενημέρωσης, πρέπει να διατηρηθεί ένας τουλάχιστον σταθμός παρακολούθησης. Εάν, σε περιοχές όπου υπάρχει συμπληρωματική εκτίμηση, το αποτέλεσμα είναι να μην υπάρχει πλέον κανένας εναπομένον σταθμός, ο συντονισμός με άλλους σταθμούς σε γειτονικές ζώνες πρέπει να εξασφαλίζει ικανοποιητική εκτίμηση των συγκεντρώσεων του όζοντος όσον αφορά τους μακροπρόθεσμους στόχους. Ο αριθμός των σταθμών αγροτικού χαρακτήρα θα πρέπει να είναι 1 ανά 100 000 km<sup>2</sup>.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VI

## ΜΕΤΡΗΣΕΙΣ ΠΡΟΔΡΟΜΩΝ ΟΥΣΙΩΝ ΤΟΥ ΟΖΟΝΤΟΣ

## Στόχοι

Οι κύριοι στόχοι αυτών των μετρήσεων είναι η ανάλυση όλων των τάσεων των προδρόμων του όζοντος, ο έλεγχος της αποτελεσματικότητας των στρατηγικών μείωσης των εκπομπών και της συνέπειας των απογραφών εκπομπών, καθώς και η υποβοήθηση του συσχετισμού των πηγών εκπομπής με τη συγκέντρωση των ρύπων.

Ένας επιπλέον στόχος είναι η υποβοήθηση της κατανόησης του τρόπου σχηματισμού του όζοντος και των διαδικασιών διασποράς των προδρόμων του όζοντος, καθώς και της εφαρμογής φωτοχημικών μοντέλων.

## Ουσίες

Η μέτρηση των προδρόμων ουσιών του όζοντος πρέπει να περιλαμβάνει τουλάχιστον τα οξείδια του αζώτου και ενδεδειγμένες οργανικές πηκτικές ενώσεις (VOC). Ο παρακάτω κατάλογος περιλαμβάνει τις οργανικές ενώσεις που συνιστάται να μετρώνται.

Αιθάνιο	1-Βουτένιο	Ισοπρένιο	Αιθυλοβενζόλιο
Αιθυλένιο	trans-2-Βουτένιο	n-Εξάνιο	m+p-Ξυλόλιο
Ακετυλένιο	cis-2-Βουτένιο	i-Εξάνιο	o-Ξυλόλιο
Προπάνιο	1.3-Βουταδιένιο	n-Επτάνιο	1.2.4-Τριμεθυλοβενζόλιο
Προπένιο	n-Πεντάνιο	n-Οκτάνιο	1.2.3-Τριμεθυλοβενζόλιο
n-Βουτάνιο	i-Πεντάνιο	i-Οκτάνιο	1.3.5-Τριμεθυλοβενζόλιο
i-Βουτάνιο	2-Πεντένιο	Βενζόλιο	Φορμαλδεύδη
		Τολουόλιο	Σύνολο μη μεθανιούχων υδρογονανθράκων

## Μέθοδοι Αναφοράς

Για τα οξείδια του αζώτου θα εφαρμόζεται η μέθοδος αναφοράς που περιγράφεται στην οδηγία 1999/30/ΕΚ<sup>(1)</sup> ή σε μεταγενέστερη κοινοτική νομοθεσία.

Κάθε κράτος μέλος πρέπει να ενημερώνει την Επιτροπή σχετικά με τις μεθόδους που χρησιμοποιεί για τη λήψη δειγμάτων και τη μέτρηση των VOC. Η Επιτροπή πρέπει να διεξάγει το συντομότερο δυνατό διασυγκριτικές μελέτες και να διερευνά τη δυνατότητα ορισμού μεθόδων αναφοράς για τη δειγματοληψία και μέτρηση προδρόμων του όζοντος με σκοπό τη βελτίωση της συγκρισιμότητας και πιστότητας των μετρήσεων ενόψει της επανεξέτασης της παρούσας οδηγίας σύμφωνα με το άρθρο 11.

## Τοποθεσία

Οι μετρήσεις θα πρέπει να πραγματοποιούνται ιδιαίτερος σε αστικές και προαστιακές περιοχές και σε κάθε θέση παρακολούθησης που έχει εγκατασταθεί σύμφωνα με τις απαιτήσεις της οδηγίας 96/62/ΕΚ και θεωρείται κατάλληλη για τους ανωτέρω στόχους παρακολούθησης.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 163 της 29.6.1999, σ. 41.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VII

## ΠΟΙΟΤΙΚΟΙ ΣΤΟΧΟΙ ΓΙΑ ΤΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΚΑΙ ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΤΙΚΗ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ ΤΩΝ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΤΗΣ ΕΚΤΙΜΗΣΗΣ ΤΗΣ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ ΤΟΥ ΑΕΡΑ

## I. Ποιοτικοί στόχοι για τα στοιχεία

Προβλέπονται οι ακόλουθοι ποιοτικοί στόχοι για τα στοιχεία, όσον αφορά την επιτρεπόμενη αβεβαιότητα των μεθόδων εκτίμησης, της ελάχιστης χρονικής κάλυψης και συγκέντρωσης στοιχείων από μετρήσεις, ως οδηγίο για τα προγράμματα διασφάλισης της ποιότητας

	Για το όζον, το NO και το NO <sub>2</sub>
<b>Συνεχής μέτρηση</b>	
Αβεβαιότητα επιμέρους μετρήσεων	15 %
Ελάχιστη συγκέντρωση στοιχείων	90 % κατά τη διάρκεια του καλοκαιριού 75 % κατά τη διάρκεια του χειμώνα
<b>Ενδεικτική μέτρηση</b>	
Αβεβαιότητα επιμέρους μετρήσεων	30 %
Ελάχιστη συγκέντρωση στοιχείων	90 %
Ελάχιστη χρονική κάλυψη	> 10 % κατά τη διάρκεια του του καλοκαιριού
<b>Μοντελοποίηση</b>	
Αβεβαιότητα	
Μέσοι όροι 1 ώρας (κατά τη διάρκεια της ημέρας)	50 %
Ημερήσια μέγιστη τιμή 8ώρου	50 %
<b>Αντικειμενική εκτίμηση</b>	
Αβεβαιότητα	75 %

Η αβεβαιότητα (στάθμη εμπιστοσύνης 95 %) των μεθόδων μέτρησης θα υπολογίζεται σύμφωνα με τις αρχές του ISO «Οδηγός για την Έκφραση της Αβεβαιότητας στις Μετρήσεις» (ISO 1993), ή τη μεθοδολογία του ISO 5725-1 «Ακρίβεια (ορθότητα και πιστότητα — trueness and precision) των μεθόδων μέτρησης και των αποτελεσμάτων» (1994) ή ισοδύναμα. Τα εκατοστιαία ποσοστά αβεβαιότητας στον πίνακα δίνονται για μεμονωμένες μετρήσεις, υπολογίζοντας τον μέσο όρο της περιόδου υπολογισμού των τιμών-στόχων και των μακροπρόθεσμων στόχων, με στάθμη εμπιστοσύνης 95 %. Η αβεβαιότητα για τις συνεχείς σταθερές μετρήσεις θα πρέπει να ερμηνεύεται ότι εφαρμόζεται στην περιοχή της συγκεντρώσεως που χρησιμοποιείται για την οριακή τιμή.

Η αβεβαιότητα της μοντελοποίησης και των αντικειμενικών εκτιμήσεων ορίζεται ως η μέγιστη απόκλιση των μετρηθέντων και υπολογισθέντων επιπέδων συγκέντρωσης, κατά το χρονικό διάστημα υπολογισμού της οριακής τιμής, χωρίς να λαμβάνεται υπόψη η χρονική στιγμή πραγματοποίησης των συμβάντων.

Ως «χρονική κάλυψη» ορίζεται το ποσοστό του χρόνου που λαμβάνεται υπόψη για τον καθορισμό της οριακής τιμής κατά τη διάρκεια του οποίου πραγματοποιείται η μέτρηση του ρύπου.

Ως «συγκέντρωση στοιχείων» ορίζεται η αναλογία του χρόνου κατά τη διάρκεια του οποίου τα στοιχεία του οργάνου μέτρησης παραμένουν έγκυρα προς το χρόνο για τον οποίο πρέπει να υπολογίζεται η στατιστική παράμετρος ή η συνολική τιμή.

Στις απαιτήσεις για την ελάχιστη συγκέντρωση στοιχείων και τη χρονική κάλυψη δεν περιλαμβάνονται απώλειες στοιχείων λόγω της τακτικής βαθμονόμησης ή κανονικής συντήρησης των οργάνων μέτρησης.

## II. Αποτελέσματα της εκτίμησης της ποιότητας του αέρα

Για ζώνες ή οικισμούς στους οποίους, εκτός από τις μετρήσεις, χρησιμοποιούνται και άλλες πηγές για τη συμπλήρωση των πληροφοριών που προκύπτουν από τη μέτρηση, θα πρέπει να παρέχονται και τα ακόλουθα στοιχεία:

- Περιγραφή των πραγματοποιούμενων ενεργειών εκτίμησης
- Χρησιμοποιούμενες ειδικές μέθοδοι, με αναφορές σε περιγραφές της μεθόδου



- Πηγές στοιχείων και πληροφοριών
- Περιγραφή των αποτελεσμάτων, συμπεριλαμβανομένης της αβεβαιότητας και, ιδιαίτερα, της έκτασης κάθε περιοχής μέσα στη ζώνη ή τον οικισμό στην οποία οι συγκεντρώσεις υπερβαίνουν τους μακροπρόθεσμους στόχους ή τις τιμές-στόχους.
- Στην περίπτωση μακροπρόθεσμων στόχων ή τιμών-στόχων των οποίων αντικείμενο είναι η προστασία της υγείας, ο πληθυσμός που ενδέχεται να εκτεθεί σε συγκεντρώσεις ανώτερες του σχετικού ορίου.

Τα κράτη μέλη θα πρέπει να καταρτίζουν, όταν είναι εφικτό, χάρτες στους οποίους να απεικονίζεται η κατανομή των συγκεντρώσεων σε κάθε ζώνη και οικισμό.

### III. Τυποποίηση

Ο όγκος του όζοντος πρέπει να ανάγεται σε θερμοκρασία 293 °K και πίεση 101.3 kPa. Για τα οξείδια του αζώτου εφαρμόζεται η τυποποίηση που ορίζεται στην οδηγία 1999/30/ΕΚ.

---

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VIII

### ΜΕΘΟΔΟΣ ΑΝΑΦΟΡΑΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΑΛΥΣΗ ΤΟΥ ΟΖΟΝΤΟΣ ΚΑΙ ΤΗ ΒΑΘΜΟΝΟΜΗΣΗ ΤΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ ΜΕΤΡΗΣΗΣ ΤΟΥ ΟΖΟΝΤΟΣ

#### I. Μέθοδος αναφοράς για την ανάλυση του όζοντος και τη βαθμονόμηση των οργάνων μέτρησης του όζοντος

- Μέθοδος ανάλυσης: φωτομετρική μέθοδος UV (ISO FDIS 13964)
- Μέθοδος βαθμονόμησης: Αναφορά σε φωτόμετρο UV (ISO FDIS 13964, VDI 2468, B1. 6)

Η μέθοδος αυτή είναι υπό τυποποίηση από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή Τυποποίησης (CEN). Από τη στιγμή που η τελευταία θα έχει εκδώσει το σχετικό πρότυπο, η μέθοδος και οι τεχνικές που περιγράφονται στο εν λόγω πρότυπο θα αποτελούν τη μέθοδο αναφοράς και βαθμονόμησης στα πλαίσια της παρούσας οδηγίας.

Ένα κράτος μέλος έχει επίσης τη δυνατότητα να χρησιμοποιεί οποιαδήποτε άλλη μέθοδο εφόσον μπορεί να αποδείξει ότι παρέχει ισοδύναμα αποτελέσματα με την ανωτέρω μέθοδο.

#### II. Τεχνική αναφοράς για τη μοντελοποίηση για το όζον

Οι τεχνικές αναφοράς για την μοντελοποίηση δεν μπορούν να καθοριστούν προς το παρόν. Οποιαδήποτε τροποποίηση για την προσαρμογή αυτού του σημείου στην τεχνική και επιστημονική πρόοδο θα υιοθετείται σύμφωνα με τη διαδικασία που θεσπίζεται στο άρθρο 13 παράγραφος 2.

---